

2023. évi XLVIII. törvény

a 2007. évi XXI. törvénnyel kihirdetett, a nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi Genfi Egyezményhez csatolt, a nehézfémekről szóló, Aarhusban, 1998. június 24-én elfogadott Jegyzőkönyvnek az Egyezmény végrehajtó testülete által elfogadott 2012/5. számú és 2012/6. számú határozatainak kihirdetéséről¹

Hatályos: 2023. 06. 24. – Nem ismert

(A 2007. évi XXI. törvénnyel kihirdetett, a nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi Genfi Egyezményhez csatolt, a nehézfémekről szóló, Aarhusban, 1998. június 24-én elfogadott Jegyzőkönyvnek az Egyezmény végrehajtó testülete által elfogadott 2012/6. számú határozata Magyarország vonatkozásában nemzetközi jogilag 2014. január 19. napján hatályba lépett.)

1. § Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a 2007. évi XXI. törvénnyel kihirdetett, a nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi Genfi Egyezményhez csatolt, a nehézfémekről szóló, Aarhusban, 1998. június 24-én elfogadott Jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) az Egyezmény végrehajtó testülete által elfogadott 2012/5. számú határozata (a továbbiakban: Jegyzőkönyv-módosítás 1) kötelező hatályának elismerésére.

2. §²

3. §³

4. § Az Országgyűlés a Jegyzőkönyvnek az Egyezmény végrehajtó testülete által elfogadott 2012/6. számú határozatát (a továbbiakban: Jegyzőkönyv-módosítás 2) e törvénnyel kihirdeti.

5. § (1) A Jegyzőkönyv-módosítás 2 hivatalos magyar nyelvű fordítását a 3. melléklet tartalmazza.

(2) A Jegyzőkönyv-módosítás 2 hiteles angol nyelvű szövegét a 4. melléklet tartalmazza.

6. § (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A 2. §, a 3. §, az 1. melléklet és a 2. melléklet a Jegyzőkönyv-módosítás 1 3. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

(3) A Jegyzőkönyv-módosítás 1, a 2. §, a 3. §, valamint az 1. és a 2. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertetéi alapján a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményében állapítja meg.

7. § (1) Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a környezetvédelemért felelős miniszter gondoskodik.

(2) A Jegyzőkönyvnek a Jegyzőkönyv-módosítás 1-gyel és a Jegyzőkönyv-módosítás 2-vel egységes szerkezetbe foglalt hiteles angol nyelvű szövegének és annak hivatalos magyar nyelvű fordításának közzétételéről a Jegyzőkönyv-módosítás 1 hatálybalépését követően a környezetvédelemért felelős miniszter gondoskodik.

1. melléklet a 2023. évi XLVIII. törvényhez⁴

2. melléklet a 2023. évi XLVIII. törvényhez⁵

3. melléklet a 2023. évi XLVIII. törvényhez

2012/6. számú határozat a nehézfémekről szóló 1998. évi jegyzőkönyv

III. mellékletének módosításáról

A végrehajtó testület harmincegyedik ülésén a nehézfémekről szóló 1998. évi jegyzőkönyvben részes felek

úgy határoznak, hogy módosítják a nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló egyezmény nehézfémekről szóló 1998. évi jegyzőkönyvének III. mellékletét az e határozat mellékletében foglaltak szerint.

1. cikk

Módosítás

A III. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

III. melléklet

A II. mellékletben felsorolt forráskategóriáknál a nehézfémek és vegyületeik kibocsátásának csökkentésére szolgáló elérhető legjobb technikák

1. E melléklet célja iránymutatást nyújtani a szerződő feleknek a helyhez kötött szennyezőforrásoknál alkalmazható elérhető legjobb technikák megtalálásához a jegyzőkönyvben előírt kötelezettségek teljesítése érdekében. Az elérhető legjobb technikák további ismertetését és az ezekkel kapcsolatos útmutatást a felek által a végrehajtó testület ülésén elfogadott útmutató dokumentum tartalmazza, amelyet szükség esetén a felek a végrehajtó testület ülésén konszenzussal frissíthetnek.

2. Az „elérhető legjobb technikák” (best available techniques, BAT) azok a korszerű technikai színvonalnak megfelelő leghatékonyabb módszerek vagy üzemeltetési eljárások, amelyeket a kibocsátások megelőzése és – amennyiben az nem valósítható meg – a kibocsátások csökkentése, valamint a környezet egészére gyakorolt hatásmérséklésük érdekében alkalmaznak, és amelyek a kibocsátási határértékek (és egyéb engedélyezési feltételek) megállapításának alapjául szolgálnak.

a) A „technika” fogalmába beleértendő az alkalmazott technológia és módszer, amelynek alapján a létesítményt tervezték, építették, karbantartják, üzemeltetik és működését megszüntetik;

b) „elérhető” technika az, amelynek fejlesztési szintje lehetővé teszi az érintett ipari ágazatokban a költségeket és előnyöket tekintve elfogadható műszaki és gazdasági feltételek mellett a technika alkalmazását, attól függetlenül, hogy a technikát az érintett szerződő fél országában használják-e már vagy ott állítják-e elő, amennyiben az üzemeltető számára ésszerű módon hozzáférhető;

c) a „legjobb” azt jelenti, hogy az ilyen technika a leghatékonyabb a környezet egészének magas szintű védelme szempontjából.

3. A BAT meghatározásának szempontjai a következők:

- a) kevés hulladék képződésével járó technológia alkalmazása,
- b) kevésbé veszélyes anyagok használata,
- c) az eljárás során használt és keletkezett anyagok és adott esetben hulladékok visszanyerésének és hasznosításának elősegítése,
- d) az ipari méretekben már sikerrel kipróbált hasonló eljárások, berendezések és üzemeltetési módszerek,
- e) a technológiai fejlődésben és a tudományos ismeretekben és megértésben bekövetkező változások,
- f) az adott kibocsátás természete, hatásai és mértéke,
- g) az új vagy meglévő létesítmények üzembe helyezésének időpontja,
- h) az elérhető legjobb technikák bevezetéséhez szükséges idő,
- i) az eljárás során használt nyersanyagok (köztük a víz) fogyasztása és azok sajátosságai, valamint az eljárás energiahatékonysága,
- j) a kibocsátás környezetre gyakorolt, átfogó hatásának megelőzésére vagy minimalizálására vonatkozó követelmény és az ezzel járó kockázatok,
- k) a balesetek megelőzésének és a környezetre gyakorolt hatásai minimalizálásának szükségessége,
- l) országos és nemzetközi szervezetek által közzétett információk.

Az elérhető legjobb technikák elvének nem az a célja, hogy előírja egy bizonyos eljárás alkalmazását, hanem hogy figyelembe vegye az adott létesítmény műszaki jellemzőit, földrajzi elhelyezkedését és a helyi környezeti viszonyokat.

4. Az új termékekkel, az alacsony szennyezőanyag-kibocsátással járó technikákat alkalmazó új üzemekkel és a meglévő üzemek felújításával kapcsolatos tapasztalatok folyamatosan gyarapodnak, ezért az 1. bekezdésben említett útmutató dokumentumot szükség szerint aktualizálni kell.

2. cikk

Hatálybalépés

A jegyzőkönyv 13. cikke (4) bekezdésének megfelelően ez a módosítás azon Felek számára, amelyek nem nyújtottak be értesítést a letétmentésnek, a jegyzőkönyv 13. cikk (5) bekezdésével összhangban, attól a naptól számított 90 nap elteltével lép hatályba, amikor a Bizottság ügyvezető titkára az összes Felet értesítette, feltéve, hogy legalább 16 fél nem nyújtott be ilyen értesítést.

4. melléklet a 2023. évi XLVIII. törvényhez

Decision 2012/6

Amendment of annex III to the 1998 Protocol on Heavy Metals

The Parties to the 1998 Protocol on Heavy Metals meeting within the thirty-first session of the Executive Body,

Decide to amend annex III to the 1998 Protocol on Heavy Metals to the Convention on Long-range Transboundary Air Pollution as follows:

Article 1

Amendment

For annex III the following text is substituted:

Annex III

Best available techniques for controlling emissions of heavy metals and their compounds from the source categories listed in annex II

1. This annex aims to provide Parties with guidance on identifying best available techniques for stationary sources to enable them to meet the obligations of the Protocol. Further description of and guidance on such best available techniques are provided in a guidance document adopted by the Parties at a session of the Executive Body and may be updated as necessary by a consensus of the Parties meeting within the Executive Body.

2. The expression "best available techniques" (BAT) means the most effective and advanced stage in the development of activities and their methods of operation which indicate the practical suitability of particular techniques for providing the basis for emission limit values (and other permit conditions) designed to prevent and, where that is not practicable, to reduce emissions and their impact on the environment as a whole:

(a) "Techniques" includes both the technology used and the way in which the installation is designed, built, maintained, operated and decommissioned;

(b) "Available" techniques means those developed on a scale which allows implementation in the relevant industrial sector, under economically and technically viable conditions, taking into consideration the costs and advantages, whether or not the techniques are used or produced inside the territory of the Party in question, as long as they are reasonably accessible to the operator;

(c) "Best" means most effective in achieving a high general level of protection of the environment as a whole.

3. Criteria for determining BAT are as follows:

(a) The use of low-waste technology;

(b) The use of less hazardous substances;

(c) The furthering of recovery and recycling of substances generated and used in the process and of waste, where appropriate;

(d) Comparable processes, facilities or methods of operation which have been tried with success on an industrial scale;

(e) Technological advances and changes in scientific knowledge and understanding;

(f) The nature, effects and volume of the emissions concerned;

(g) The commissioning dates for new or existing installations;

- (h) The length of time needed to introduce the best available technique;
- (i) The consumption and nature of raw materials (including water) used in the process and energy efficiency;
- (j) The need to prevent or reduce to a minimum the overall impact of the emissions on the environment and the risks to it;
- (k) The need to prevent accidents and to minimize their consequences for the environment;
- (l) Information published by national and international organizations.

The concept of BAT is not aimed at the prescription of any specific technique or technology, but at taking into account the technical characteristics of the installation concerned, its geographical location and the local environmental conditions.

4. Experience with new products and new plants incorporating low-emission techniques, as well as with the retrofitting of existing plants, is growing continuously; the guidance document referred to in paragraph 1 may, therefore, need updating.

Article 2

Entry into Force

In accordance with article 13, paragraph 4, of the Protocol, this amendment shall become effective for those Parties which have not submitted a notification to the Depositary in accordance with article 13, paragraph 5, of the Protocol on the expiry of 90 days from the date of its communication to all Parties by the Executive Secretary of the Commission, provided that at least 16 Parties have not submitted such a notification.

¹A törvényt az Országgyűlés a 2023. június 13-i ülésnapján fogadta el.

²A 2. § a 6. § (2) bekezdés alapján a Jegyzőkönyv-módosítás 1 3. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

³A 3. § a 6. § (2) bekezdés alapján a Jegyzőkönyv-módosítás 1 3. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

⁴Az 1. melléklet a 6. § (2) bekezdés alapján a Jegyzőkönyv-módosítás 1 3. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.

⁵A 2. melléklet a 6. § (2) bekezdés alapján a Jegyzőkönyv-módosítás 1 3. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.